

get started

**ΕΚΣΤΡΑΚΤΟΡ
ΖΑ ΒЪРΖΟ ΠΡΙΓΟΤΒЯНЕ
НА СТУДΕΝΟ ΚΑΦΕ И ЧАЙ
INSTANT**

РЪΚΟΒΟΔСТВО ΖΑ УΠΟΤРЕΒΑ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Instant[®]

Добре дошли

В света на Вашия нов кухненски помощник – Екстрактор за бързо приготвяне на студено кафе и чай (Cold Brewer).

Направете сутрините си по-приятни и създавайте вълнуващи домашни напитки.



Научете повече за Вашия Instant Pot
и готвенето с херметичен мултикукър на
www.instantpot.bg



Свалете официалното приложение
Instant Connect за достъп до
1000+ идеи за рецепти (на английски език)

Ако имате въпроси или нужда от съдействие, моля свържете се с **Отдел за обслужване на клиенти** на:

- Имейл: support@instantpot.bg
- Телефон: 0700 31 027

На нашата страница **www.instantpot.bg** ще намерите и отговори на **Често задавани въпроси**, свързани с употребата на уредите Instant..

⚠ ВНИМАНИЕ

Превод на предупредителните етикети, поставени върху елементите на уреда, можете да намерите на стр. 14.

СЪДЪРЖАНИЕ

Важни мерки за безопасност.....	4
Какво има в кутията.....	7
Преди за започнете.....	8
Как да използвате уреда.....	9
Студена екстракция (Cold Brewing).....	10
Грижа, почистване и съхранение.....	12
Отстраняване на неизправности.....	13
Превод на предупредителните етикети.....	14
Научете повече.....	15
Гаранция.....	16

Спецификации на продукта

Модел	Вместимост	Напрежение	Мощност	Тегло	Размери
BCM1000	Кана 946 мл.	220-240V ~ 50-60 Hz	600W	1.13 кг.	см: 17 Д x 20 Ш x 24.9 В

Модел и сериен номер на уреда

Ще откриете информация за **модела на уреда** на сребристия информационен етикет от долната страна на основата.



ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ВНИМАНИЕ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

Поставяне на уреда

Предназначен само за употреба върху кухненски плот. Винаги работете с уреда върху стабилна, незапалима, равна повърхност.

НЕ поставяйте уреда върху или близо до горещи газови или електрически котлони, или гореща фурна.

НЕ използвайте уреда в непосредствена близост до вода или открит пламък.

НЕ поставяйте уреда върху гореща печка, котлон или върху друг уред. Топлина от външен източник ще повреди уреда.

НЕ работете с уреда върху или близо до запалими материали.

НЕ използвайте уреда без добавена вода.

Употреба на стъклената кана

НЕ използвайте каната, ако е пукната и/или счупена.

НЕ използвайте каната, ако дръжката ѝ е разхлабена или счупена.

НЕ излагайте каната на резки температурни промени, като добавяне на гореща вода, когато каната е студена, тъй като това може да доведе до пукването ѝ.

Уверете се, че капакът е поставен правилно върху каната, преди да включите уреда.

НЕ използвайте домакинска тел (метални телени гъби и четки), агресивни почистващи препарати, абразивни гъби и абразивни прахове за почистването на каната, тъй като можете да нарушите повърхността ѝ.

НЕ използвайте уреда за каквато и да е друга цел, освен тази, за която е предназначен. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване и/или материални щети. Само за домашна употреба.

НЕ използвайте уреда на открито.

НЕ оставете уреда на слънце, вятър и/или сняг.

НЕ е предназначен за търговска употреба.

НЕ премествайте уреда по време на употреба.

Този уред **НЕ** трябва да се използва от деца или от хора, чиито физически, сетивни или умствени способности възпрепятстват безопасното използване на уреда. Използването на уреда в близост до деца и до горепосочените лица следва да се извършва под постоянен надзор. Децата не трябва да използват или играят с уреда.

НЕ оставайте уреда без надзор по време на употреба.

⚠ ВНИМАНИЕ

Акcesoари

Не използвайте никакви части, акcesoари и/или приставки, които не са одобрени от Instant Brands. Използването на части, акcesoари и/или приставки, които не са одобрени от производителя, могат да доведат до сериозни наранявания, пожар, токов удар и/или отпадане на гаранцията.

Грижа и Съхранение

Оставете уреда да се охлади до стайна температура преди почистване или съхранение.

НЕ съхранявайте никакви материали в каната, когато уредът не се използва.

НЕ поставяйте лесно запалими материали в каната, като хартия, картон, пластмаса, стиропор или дърво.

Захранващ кабел

В уреда е използван къс захранващ кабел, с цел намаляване рисковете от издърпване, заплитане и спъване.

НЕ допускайте захранващият кабел да се докосва до горещи повърхности или открит пламък, включително горещият плот на печката. Включвайте щепсела на захранващия кабел единствено в заземен електрически контакт.

НЕ премахвайте заземяването.

Предупреждения, свързани със захранването

Уредът съдържа електрически компоненти, които създават опасност от токов удар. Неспазването на тези инструкции може да доведе до електрически шок, токов удар и/или смърт.

С цел защита от електрически шок и/или токов удар:

За да изключите от контакта, изберете бутон **▶ Старт/ ⓧ Отказ**, след което извадете щепсела от контакта. Винаги изключвайте уреда, когато не го използвате, преди да поставите или премахнете части или акcesoари, както и преди почистване. За да изключите захранващия кабел, хванете щепсела и издърпайте от контакта. Никога **НЕ** дърпайте самия кабел.

Редовно проверявайте изправността на уреда и захранващия кабел. **НЕ** включвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени или ако уредът даде дефект, бъде изпуснат или увреден по някакъв начин.

НЕ се опитвайте да поправяте, подменяте, променяте или модифицирате компоненти на уреда. Това може да доведе до електрически шок, токов удар, пожар и/или сериозни наранявания и ще анулира гаранцията.

НЕ манипулирайте който и да е от механизмите за безопасност, тъй като това може да доведе до нараняване и/или материални щети.

НЕ потапяйте захранващия кабел, щепсела или уреда във вода или друга течност.

НЕ използвайте уреда в електрическа мрежа различна от 220-240V~50-60Hz.

В случай че използвате разклонител или удължител:

⚠ ВНИМАНИЕ

- Номиналната мощност на разклонителя или удължителя трябва да бъде поне толкова голяма, колкото е тази на уреда;
- **НЕ** оставяйте кабела да виси от ръба на кухненския плот, за да избегнете издърпване или спъване.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕСПАЗВАНЕТО НА КОЯТО И ДА Е ОТ ВАЖНИТЕ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И/ИЛИ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА Е НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА НА ВАШИЯ УРЕД, КОЕТО МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА И ДА СЪЗДАДЕ РИСК ОТ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

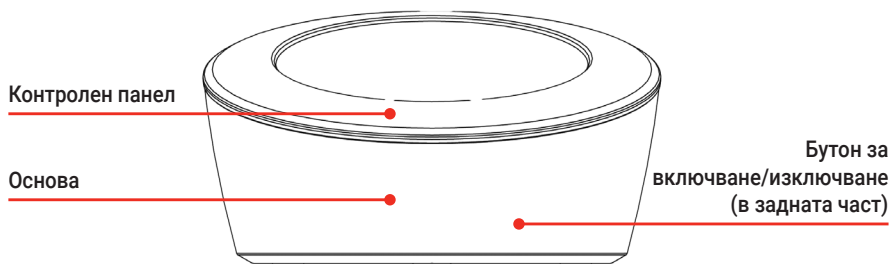
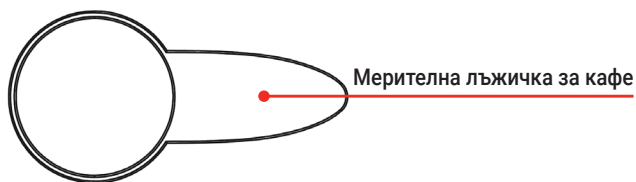
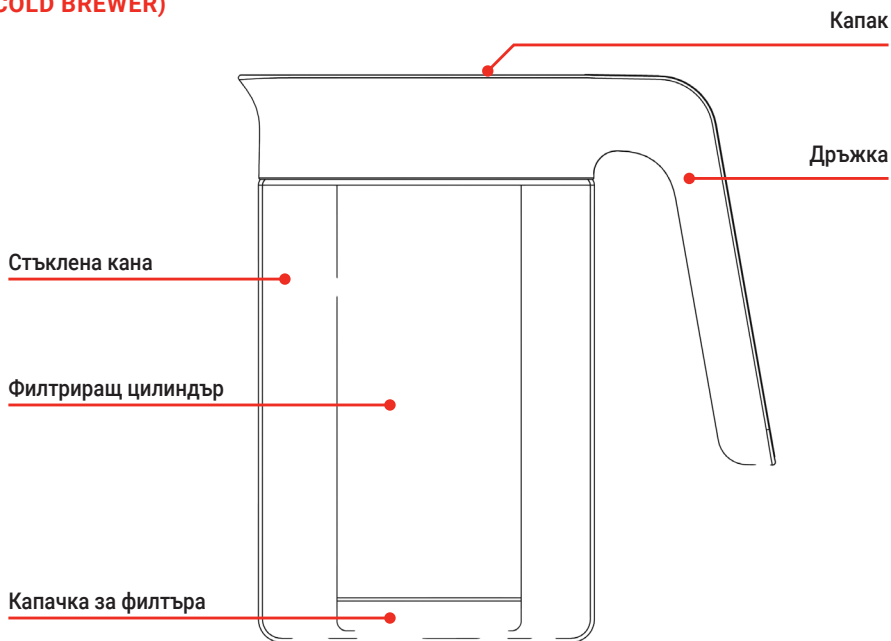
Прочетете това ръководство внимателно и напълно, и го запазете за бъдеща справка. Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до сериозни наранявания и/или материални щети.

Не забравяйте да рециклирате!

Опаковката на уреда е предназначена за рециклиране. Моля, винаги рециклирайте всичко, което е възможно. Запазете това ръководство заедно с **Предупрежденията за безопасност** и **Гаранционната карта за бъдещи справки**.

КАКВО ИМА В КУТИЯТА

ЕКСТРАКТОР ЗА БЪРЗО ПРИГОТВЯНЕ НА СТУДЕНО КАФЕ И ЧАЙ (COLD BREWER)



Изображенията са само информативни и могат да се различават от реалния продукт.

ПРЕДИ ЗА ЗАПОЧНЕТЕ

Първоначални настройки

1. Извадете Уреда и всичките му елементи от кутията.
2. Премахнете всички опаковъчни материали и аксесоари в и около уреда, и се уверете, че всички части са налични. Вижте раздел "Какво има в кутията" на стр. 7 за пълна справка.
3. Уверете се, че капачката на филтъра е правилно поставена в основата му.
Капачката може да бъде отворена, за да бъде премахната утайката от кафе или чай след употреба.
4. Премахнете капака на каната.
5. Уверете се, че филтриращият цилиндър е правилно поставен в каната.
6. Поставете основата на уреда върху кухненския плот, на стабилна, равна повърхност, далеч от леснозапалими материали и външни източници на топлина.
7. Поставете каната с филтъра върху основата.

Ако нещо липсва или е повредено?

Свържете се с **Отдел за обслужване на клиенти**. Повече информация ще откриете на нашия сайт **www.instantpot.bg**.

Първоначално почистване

Стъклената кана, дръжката, капакът и филтърът са подходящи за почистване в съдомиялна машина. Също така, могат да бъдат почистени на ръка с неагресивен почистващ препарат и изплакнати с топла вода.

1. Премахнете капака от каната.
2. Извадете филтриращия цилиндър, като го издърпате от дръжката.
3. Развийте капачката в долната част на филтъра.
4. Почистете елементите на ръка или ги поставете на горния ред в съдомиялна машина.
5. Уверете се, че всички елементи са добре подсушени, преди повторното им сглобяване и преди употреба на уреда.
6. Докато основата е изключена от контакта, я забършете с влажна кърпа, включително и контролния панел.

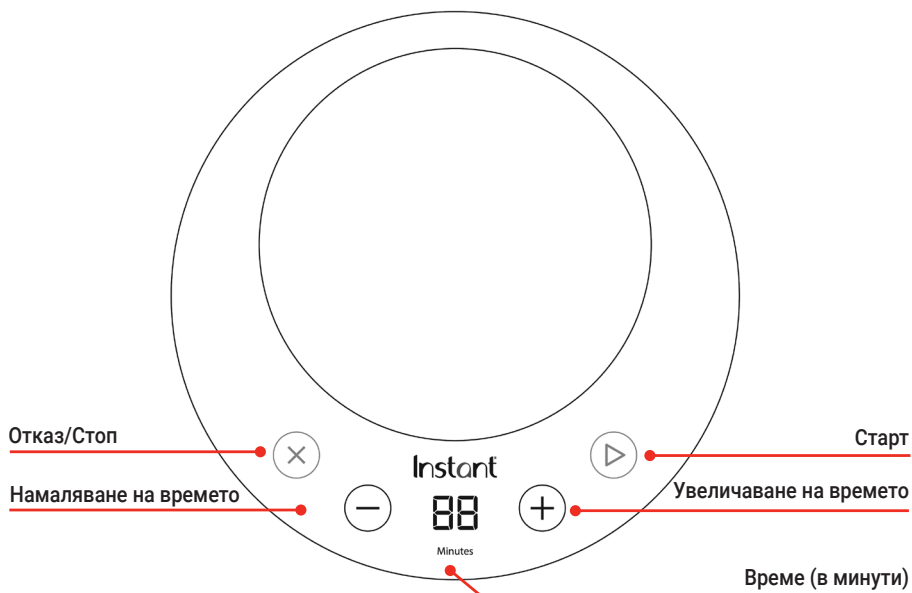
⚠ ВНИМАНИЕ

НЕ поставяйте основата на уреда в съдомиялна машина и **НЕ** я потапяйте под вода.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ЕКСТРАКТОРА ЗА БЪРЗО ПРИГОТВЯНЕ НА СТУДЕНО КАФЕ И ЧАЙ (COLD BREWER)

Контролен панел

Уредът е проектиран с лесен за употреба контролен панел с тъчскрийн бутони. При употреба, докосвайте леко, без да натискате бутоните твърде силно.



Включване на уреда

След като вече се запознахте с първоначалните настройки и направихте почистването, включете основата в захранването.

- Бутоните на контролния панел ще светнат и уредът ще премине в режим на готовност.
- Ако на дисплея не се покаже нищо, включете Бутона за включване/изключване (в задната част).
- Ако уредът не се използва в продължение на 2 минути, дисплеят ще се затъмни.

СТУДЕНА ЕКСТРАКЦИЯ (Cold Brewing)

Истинска студена екстракция

Традиционно студената екстракция на кафе отнема повече от 24 часа. Уредът за бързо приготвяне на студено кафе и чай Instant използва технология FlashExtract™, чрез която получавате вкусни, качествени кафе напитки без никакво загряване за по-малко от 30 минути.

Препоръки при екстракция на студено кафе

При студена екстракция на кафе, препоръчваме употребата на средно смляно кафе в пропорция 14:1 вода:кафе. В зависимост от размера на смилане, филтърът може да побере до 70 грама кафе. Регулирайте съотношението между кафето и водата, както и размера на смилането според предпочитанията Ви.

НЕ използвайте фино смляно кафе.

Посочените количества се отнасят за включената в опаковката мерителна лъжичка.

Порции	Кафе	Вода	Време за приготвяне
2	3.5 мер.л./18 ч.л./34 гр.	475 мл.	15 мин.
4	7 мер.л./36 ч.л./67 гр.	950 мл.	20 мин.

За перфектен вкус на кафето

Чрез комбиниране на технологията FlashExtract™ с охлаждане през нощта ще подсилите вкуса на студената напитка. След първоначалния процес на екстракция, поставете каната заедно с филтъра в хладилник за 1 нощ.

Порции	Кафе	Вода	Време за приготвяне
4	7 мер.л./36 ч.л./67 гр.	950 мл.	5 мин. приготвяне в уреда; 12-16 ч. охлаждане в хладилник

За наситено студено кафе

Екстракторът за бързо приготвяне на студено кафе и чай позволява настройка за максимално време от 30 минути в един цикъл. Увеличете количеството на смляното кафе и времето за екстракция, за да получите по-наситен вкус.

Екстракция на студен чай

Можете да пригответе чай чрез студена екстракция като добавите чаени листа (а не чай в пакетче). Филтърът може да побере до 6 ч.л. (2 с.л.) насипни чаени листа.

НЕ използвайте чаени пакетчета или насипни чайове, съдържащи големи листа, стъбла или сушени плодове.

Порции	Чаени листа	Вода	Време за приготвяне
2	1/2 мер.л./2-3 ч.л./5 гр.	475 мл.	20 мин.
4	1 мер.л./5-6 ч.л./10 гр.	950 мл.	20 мин.

За наситен студен чай

Екстракторът за бързо приготвяне на студено кафе и чай позволява настройка за максимално време от 30 минути в един цикъл. Увеличете времето за екстракция, за да получите по-наситен вкус. За приготвянето на някои сортове чай може да е необходимо по-дълго време. Такива, например са зеленият чай и лайката.

Как да направите екстракцията на студено кафе или чай

Подготовка

1. Включете уреда в захранването и натиснете бутона за включване/изключване, който се намира в задната част.
2. Напълнете каната с вода. Поставете каната в основата на уреда.
3. Напълнете филтъра с мляно кафе или чаени листа.

НЕ препълвайте филтъра. Уверете се, че капачката на филтъра е поставена правилно, преди да го напълните и да използвате уреда.

Екстракция

1. Поставете заредения цилиндричен филтър в каната, като използвате дръжката му в горната част.
2. Поставете капака върху каната.
3. Използвайте бутони „+“ и „-“ на контролния панел, за да настроите време за екстракция.

Можете да натиснете и да задържите бутон „+“, за да добавите време на интервали от по 5 минути. За по-силно кафе можете да увеличите времето за екстракция във всеки един момент.

4. Натиснете бутон  Старт, за да започне екстракцията.

Можете да прекъснете програмата по всяко време, като натиснете бутон  Отказ.

5. Когато времето на дисплея достигне стойност 00, процесът на екстракция е приключил.
6. Премахнете капака и извадете филтриращия цилиндър.
7. Отворете капачката на филтъра, за да отстраните утайката от кафе или чаените листа.

ГРИЖА, ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

Почиствайте уреда и елементите му след всяка употреба, за да осигурите възможно най-добър вкус и за да предотвратите натрупването на минерални отлагания в уреда.

Винаги изключвайте уреда от контакта преди почистване. Никога не използвайте домакинска тел (метални телени гъби и четки), абразивни гъби и абразивни прахове или агресивни почистващи препарати за почистването на която и да част от уреда и елементите му.

Оставете всички повърхности да изсъхнат напълно преди употреба и преди съхранение.

Части / Аксесоари	Методи за почистване и инструкции
• Стъклена кана • Капак • Филтър • Мерителна лъжичка	• Почиствайте след всяка употреба. • Ръчно измиване с гореща вода и почистващ препарат за съдове. Подходящи за почистване в съдомиялна машина, ако са поставени върху горния ред. • Никога не използвайте домакинска тел (метални телени гъби и четки), абразивни гъби и абразивни прахове или агресивни почистващи препарати.
Основа с контролен панел	Само със забърсване. • Избърсвайте с много леко навлажнена кърпа. Оставете я да изсъхне напълно, преди да поставите каната.
Захранващ кабел	Само със забърсване. • Използвайте много леко навлажнена кърпа, за да избършете зацапвания по захранващия кабел. • Не прегъвайте захранващия кабел.

**След почистване в съдомиялна машина по съответните части/аксесоари може да настъпи известно обезцветяване, но това няма да повлияе на безопасността или работата на уреда.*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Основата съдържа електрически компоненти. С цел защита от пожар, токов удар и/или нараняване, уверете се, че основата е суха винаги преди употреба.

- **НЕ** потапяйте основата във вода или каквато и да е друга течност, и **НЕ** се опитвайте да я почистите в съдомиялна машина.
- **НЕ** изплаквайте и не потапяйте захранващия кабел и щепсела във вода или каквато и да е течност.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Решение
На дисплея се изписва грешка E1	Бъркалката в основата на филтъра е блокирала, което може да бъде причинено от препълване на филтъра с мляно кафе или чаени листа; чаените листа са твърде големи или има стъбла и/или сушени плодове.	Премахнете филтъра от каната и извадете съдържанието му. Напълнете го отново с допустимото количество, без да го препълвате.
Силен шум при екстракция	Филтърът не е поставен правилно.	Изключете програмата за екстракция, премахнете капак и извадете филтъра. Поставете отново филтъра като го центрирате правилно върху основата.
Наличие на по-малко вода от първоначално добавената	Застояла вода във филтъра.	Извадете филтъра и леко го наклонете, за да се отцеди водата.
Процесът на екстракция спира след няколко секунди	Каната не е поставена правилно върху основата или капачката на филтъра не е поставена правилно в основата му.	Уверете се, че всички елементи са поставени правилно: • капачката в основата на филтъра • капакът върху каната • каната върху основата.
Изливане на съдържание от каната при поставен капак	Това е нормално и не изисква допълнителни действия.	

В случай че продължавате да имате проблем с уреда или имате допълнителни въпроси, свържете се с **Отдел за обслужване на клиенти** на www.instantpot.bg.

Всяко друго обслужване на уреда трябва да се извършва от оторизиран сервизен представител.

ПРЕВОД НА ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИТЕ ЕТИКЕТИ

ИНФОРМАЦИОННА ТАБЕЛА ПОД ОСНОВАТА

HOUSEHOLD USE ONLY – **САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА!**

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЕН СТИКЕР НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ

CAUTION: DO NOT IMMERSE IN WATER. UNPLUG BEFORE CLEANING AND WHEN IN NOT IN USE. ELECTRICAL SHOCK HAZARD. DO NOT USE AN EXTENSION CORD.

ВНИМАНИЕ: НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА. ИЗКЛЮЧЕТЕ ОТ ЗАХРАНВАНЕТО И КОГАТО УРЕДЪТ НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ С РАЗКЛОНИТЕЛ ИЛИ УДЪЛЖИТЕЛ.

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

Открийте цял свят от информация и помощни материали за Вашия Instant Pot. Ето къде да намерите някои от най-полезните ресурси:

Отдел за Обслужване на клиенти

support@instantpot.bg
0700 31 027

Мобилно приложение с рецепти (английски език)

Instant Connect
Изтеглете от iOS App Store / Google Play

Рецепти и Таблици с времена за готвене

www.instantpot.bg

Видео инструкции и помощни материали

www.instantpot.bg

Полезна информация, съвети и добри практики

www.instantpot.bg

Резервни части и аксесоари

www.instantpot.bg

Видео рецепти

www.youtube.com/c/InstantPotBulgaria
www.tiktok.com/@instantpotbulgaria

Присъединете се към Общността



@instantpotBG – <https://www.facebook.com/instantpotBG>



@instantpotBG – <https://www.facebook.com/groups/instantpotbgcommunity>



InstantPotBulgaria – <https://www.instagram.com/instantpotbg/>

Инстант Хоум ЕООД си запазва правото на промени в настоящото ръководство без предизвестие. Пълна и актуална информация можете да намерите на сайта на Instant Pot и Instant Brands за България **www.instantpot.bg** или да получите от наш представител.

ГАРАНЦИЯ

За ЕКСТРАКТОР ЗА БЪРЗО ПРИГОТВЯНЕ НА СТУДЕНО КАФЕ И ЧАЙ (Cold Brewer), наричан по-долу накратко „Уред“, Инстант Хоум ЕООД, ЕИК 207830221, оторизиран дистрибутор за България на Instant Brands LLC, (наричан по-долу накратко „Дистрибутор“) гарантира, че този продукт е произведен качествено и няма дефекти в изработката и материалите. Тази гаранция е за период от две (2) години от датата на първоначалната покупка. Покритието на тази гаранция важи само при употреба в домашни условия, само при използване на уреда в България. Тази гаранция не покрива използването на уреда извън територията на Република България.

За възползване от услуга по тази гаранция е необходимо доказателство за първоначалната дата на покупка (касов бон или фактура), както и връщане на целия уред при поискване. При условие, че с този уред се работи и същият се поддържа в съответствие с предоставените инструкции за употреба, приложени към уреда (също достъпни на www.instantpot.bg), Дистрибуторът ще реши по свое усмотрение и в съответствие с приложимото законодателство, или: (i) да поправи дефектирали елементи и материали; или (ii) да замени уреда.

В случай че уредът бъде сменен в рамките на гаранцията, гаранцията за заместващия уред изтича 24 месеца след датата на оригиналната покупка. Срокът на гаранцията спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на дефектиралия уред, или за постигане на писмено споразумение между Дистрибутора и потребителя за решаване на казуса.

Ограничения и Изключения

Всяко манипулиране/модифициране, опит за манипулиране/модифициране или неоторизирано ремонтване на уреда може да попречи на безопасната работа на уреда и може да доведе до сериозни наранявания, повреди и материални щети. Всяко манипулиране/модифициране/изменение, опит за манипулиране/модифициране или неоторизирано ремонтване на уреда или която и да е част от него ще анулира гаранцията, освен ако такива изменения или промени не са изрично писмено упълномощени от Дистрибутора.

Тази гаранция не покрива (1) нормалното износване; (2) професионална употреба, търговска употреба и/или всяка друга употреба, различна от нормалната домашна употреба, по начин, противоречащ с която и да е част от цялата приложена към уреда документация; (3) механични или електрически повреди, свързани с блокиране на вентилационни отвори или неосигуряване на необходимите отстояния при ползване на уреда; (4) износени покрития или наранени покрития, загуба на свойствата на незалепващи покрития, които са и могат да бъдат причинени вследствие експлоатацията на уреда и неговата обичайна употреба в съответствие с инструкциите за употреба и експлоатация, неразделна част към всеки уред с марката Instant/Instant Pot; (5) механична повреда, механично износване в процеса на обичайната употреба на уреда, включително, но не само: вътрешни или външни петна, обезцветяване, промяна на цвета, надрасквания, напуквания, изтъквания и др. с оглед естественото овехтяване на уреда, както и подмяна на консумативи (уплътнения, филтри, филтриращи елементи, елементи с керамични

и незалепващи покрития, крушки и др.); (6) използване на неоригинални консумативи и продукти с електронно, електрическо или механично несъвместимо оборудване; (7) неправилна употреба на уреда, недобросъвестно поведение и/или липса на грижа от страна на купувача към закупения уред, в това число, но не само, при удряне и/или изпускане; (8) неправилно сглобяване или разглобяване, опит за отстраняване на дефекта, отремонтване или манипулиране на уреда от купувача или други неупълномощени лица; (9) форсмажорни обстоятелства (като пожар, мълнии, наводнения и др.), които са извън контрола на Продавача; (10) механични или електрически претоварвания, получени вследствие на неизправности по електрическата мрежа (като сътресения, удари, колебания в напрежението и други); (11) неправилно съхранение, попадане на външно тяло (течности, монети, прах в голямо количество, насекоми и др.), въздействието на агресивна външна среда; (12) прегряване, причинено от работа с празен вътрешен съд (при уредите, които имат такъв; (13) използване на неоригинални консумативи и продукти с електронно, електрическо или механично несъвместимо оборудване.

До степента, разрешена от приложимото законодателство, отговорността на Дистрибутора, ако има такава, за всеки евентуално дефектирал уред или част се ограничава до ремонт или подмяна на уреда или част от него и не надвишава покупната цена на съпоставим уред за подмяна. С изключение на изрично предвиденото тук и доколкото е разрешено по приложимото законодателство (1) Дистрибуторът не дава допълнителни гаранции и условия, изрични или по подразбиране, по отношение на уреда или частите, обхванати от настоящата гаранция, и (2) Дистрибуторът не носи отговорност за косвени, случайни или последващи вреди и щети, произтичащи от или във връзка с използването или работата на уреда или повреди, свързани с икономическа загуба, загуба на имущество, загуба на приходи или печалби, загуба на удовлетвореност или невъзможност за използване, разходи за монтиране или други последващи вреди и щети от какъвто и да е вид.

Потребителят има права, съгласно приложимите закони, които са в допълнение към всяко право или средство за защита, предлагащо се под тази ограничена гаранция. Продавачът носи отговорност за липсата на съответствие на стоката с договора за продажба съгласно законодателството за защита на потребителите. Всички права на купувача са посочени в законодателството за защита на потребителите, включително Закона за защита на потребителите и Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, като този документ не променя или не отнема което и да е от гарантираните от закона права.

Гаранционно Обслужване

За да получи гаранционно обслужване, потребителят следва да регистрира своята за заявка за рекламация/сервиз на **www.instantpot.bg/garancia-i-serviz**, като предостави:

- Име, имейл адрес и телефонен номер.
- Копие на оригинален касов бон / фактура за покупка, модел и сер. номер на уреда.
- Описание на дефекта на продукта, вкл. снимки или видео, ако е възможно.
- Всички части от уреда, независимо от състоянието им: Основа, Капак, Кана и Филтър, и/или оригинални аксесоари (ако се предявяват претенции по гаранция за същите).

Контактна Информация

Инстант Хоум ЕООД – Официален дистрибутор на Instant Brands LLC за България
България, гр. София ПК 1618
бул. Братя Бъкстон 40
Имейл: support@instantpot.bg
Телефон: 0700 31 027

Рециклиране

Този уред е в съответствие с Директивата 2012/19/ЕС за ОЕЕО относно изхвърлянето на електрически и електронни устройства и оборудване (WEEE). Този уред отговаря на европейската директива за електромагнитна съвместимост (EMC) 2014/30 / ЕС и нейните ревизии, както и Директивата за ниско напрежение (LVD) 2014/35 / ЕС и нейните ревизии.

Тази маркировка показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци на територията на ЕС. За да предотвратите евентуално увреждане на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, насърчавайки устойчивото повторно използване на материалните източници. За да върнете използваното устройство, моля, използвайте системи за връщане и събиране или се свържете с отдела за обслужване на клиенти за допълнителна информация за рециклиране и WEEE.



БЕЛЕЖКИ / ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

⚠ ВНИМАНИЕ

НЕ ПОСТАВЯЙТЕ уреда върху или в близост до какъвто и да е котлон, в непосредствена близост до горещ котлон или в загрята фурна.

Винаги използвайте уреда върху стабилна, незапалима повърхност, какъвто е кухненският плот.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ τη συσκευή πάνω ή κοντά σε οποιαδήποτε εστία, στο άμεσο κοντά σε μια θερμή πλάκα ή σε έναν θερμαινόμενο φούρνο.

Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε σταθερή, μη εύφλεκτη επιφάνεια, όπως ο πάγκος εργασίας της κουζίνας.

get started

COLD BREWER
ΓΙΑ ΓΡΗΓΟΡΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΠΑΓΩΜΕΝΟΥ
ΚΑΦΕ ΚΑΙ ΤΣΑΓΙΟΥ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Instant[®]

Καλώς ήρθατε

Στον κόσμο του νέου σας βοηθού κουζίνας – Cold Brewer. Κάντε τα πρωινά σας πιο ευχάριστα και δημιουργήστε συναρπαστικά σπιτικά ποτά.



Μάθετε περισσότερα για το Instant
στο **www.instant-home.gr**



Κατεβάστε την επίσημη εφαρμογή
Instant Connect για πρόσβαση σε
1000+ ιδέες για συνταγές (στα αγγλικά)

Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις ή χρειάζεστε βοήθεια, επικοινωνήστε με το **Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών** στη διεύθυνση:

- E-mail: office@instant-home.gr
- Τηλέφωνο: +30 21 12345004

Στην ιστοσελίδα **www.instant-home.gr** θα βρείτε επίσης απαντήσεις σε **Συχνές Ερωτήσεις** σχετικά με τη χρήση των συσκευών Instant.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια μετάφραση των ετικετών προειδοποίησης που τοποθετούνται στα εξαρτήματα της συσκευής βρίσκεται στη σελίδα 34.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ

Σημαντικά μέτρα ασφαλείας	24
Τι περιέχει το κουτί	27
Πριν ξεκινήσετε	28
Πώς να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.....	29
Cold Brewing	30
Φροντίδα, καθαρισμός και αποθήκευση	32
Αντιμετώπιση προβλημάτων	33
Μετάφραση προειδοποιητικών ετικετών	34
Μάθετε περισσότερα	35
Εγγύηση	36

Προδιαγραφές προϊόντος

Μοντέλο	Χωρητι- κότητα	Ένταση	Ισχύς	Βάρος	Μεγέθη
BCM1000	946 ml.	220-240V ~ 50-60 Hz	600W	1.13 κιλά.	cm: 17 Λ x 20 Π x 24.9 Υ

Μοντέλο και σειριακός αριθμός της συσκευής

Θα βρείτε τα στοιχεία **του μοντέλου προϊόντος** στην ασημένια ετικέτα πληροφοριών στην κάτω πλευρά της βάσης.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Τοποθέτηση της συσκευής

Σχεδιασμένη για χρήση μόνο σε πάγκο εργασίας κουζίνας. Λειτουργείτε πάντα τη συσκευή σε σταθερή, μη εύφλεκτη, επίπεδη επιφάνεια.

MHN τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε καυτές εστίες αερίου ή ηλεκτρικές εστίες, ή σε καυτό φούρνο.

MHN χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή σε ανοιχτή φλόγα.

MHN τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε καυτή κουζίνα, εστία ή άλλη συσκευή. Θερμότητα από εξωτερική πηγή θα προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

MHN χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

MHN χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς προσθήκη νερού.

Χρήση της γυάλινης κανάτα

MHN χρησιμοποιείτε την κανάτα αν έχει ραγίσει ή/και σπάσει.

MHN χρησιμοποιείτε την κανάτα εάν η λαβή της είναι χαλαρή ή σπασμένη.

MHN εκθέτετε την κανάτα σε απότομες αλλαγές θερμοκρασίας, όπως η προσθήκη καυτού νερού όταν η κανάτα είναι κρύα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τη διάρρηξή της.

Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι έχει τοποθετηθεί σωστά στην κανάτα πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία.

MHN χρησιμοποιείτε οικιακά σύρματα (μεταλλικά συρμάτινα σφουγγάρια και βούρτσες), επιθετικά καθαριστικά, λειαντικά σφουγγάρια και λειαντικές σκόνες για τον καθαρισμό της κανάτας, καθώς μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στην επιφάνειά της.

MHN χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο προορίζεται. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό και/ή υλικές ζημιές. Μόνο για οικιακή χρήση.

MHN χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

MHN αφήνετε τη συσκευή στον ήλιο, τον άνεμο ή/και το χιόνι.

ΔΕΝ προορίζεται για εμπορική χρήση.

MHN μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Αυτή η συσκευή ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή από άτομα των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητικές ικανότητες εμποδίζουν την ασφαλή χρήση της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η χρήση της συσκευής κοντά σε παιδιά και τα παραπάνω άτομα θα πρέπει να γίνεται υπό συνεχή επίβλεψη. Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν ή να παίζουν με τη συσκευή.

MHN αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Αξεσουάρ

MHN χρησιμοποιείτε εξαρτήματα, αξεσουάρ ή/και προσαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από Instant Brands. Η χρήση εξαρτημάτων, αξεσουάρ ή/και προσαρτημάτων που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία και/ή ακύρωση της εγγύησης.

Φροντίδα και αποθήκευση

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν την καθαρίζετε ή αποθηκεύετε.

MHN αποθηκεύετε υλικά στην κανάτα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.

MHN τοποθετείτε εύφλεκτα υλικά στην κανάτα, όπως χαρτί, χαρτόνι, πλαστικό, φελιζόλ ή ξύλο.

Καλώδιο τροφοδοσίας

Στη συσκευή χρησιμοποιείται ένα κοντό καλώδιο ρεύματος για να μειωθούν οι κίνδυνοι από τραβήγματος, του μπερδέματος και του σκοντάμματος.

MHN αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να αγγίζει καυτές επιφάνειες ή ανοιχτές φλόγες, συμπεριλαμβανομένης της καυτής επιφάνειας της κουζίνας. Συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας μόνο σε γειωμένη πρίζα.

MHN αφαιρείτε τη γείωση.

Προειδοποιήσεις σχετικά με την ισχύ

Η συσκευή περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα που δημιουργούν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, ή/και θάνατο.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία:

Για να αποσυνδεθείτε από την πρίζα, επιλέξτε το κουμπί **Έναρξη/Ακύρωση** και στη συνέχεια αφαιρέστε το φισ από την πρίζα. Βγάζετε πάντα το φισ από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, πριν από την τοποθέτηση ή την αφαίρεση εξαρτημάτων ή αξεσουάρ και πριν από τον καθαρισμό.

Για να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος, πιάστε το φισ και τραβήξτε το από την πρίζα.

Ποτέ μην τραβάτε το ίδιο το καλώδιο.

Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της συσκευής και του καλωδίου ρεύματος. **MHN** βάζετε στην πρίζα τη συσκευή εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φισ είναι κατεστραμμένο ή εάν η συσκευή δίνει ελαττωματική, έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΜΗΝ επιχειρήσετε να επισκευάσετε, να αντικαταστήσετε, να μεταβάλλετε ή να τροποποιήσετε εξαρτήματα της συσκευής. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό και θα ακυρώσει την εγγύηση.

ΜΗΝ επεμβαίνετε σε κανέναν από τους μηχανισμούς ασφαλείας, καθώς αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε τραυματισμό ή/και υλικές ζημιές.

ΜΗΝ βυθίζετε το καλώδιο ρεύματος, το φις ή τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε πρίζα διαφορετική από 220-240V~50-60Hz.

Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε πρίζα ή καλώδιο προέκτασης:

- Η ονομαστική ισχύς της πρίζας ή του καλωδίου προέκτασης πρέπει να είναι τουλάχιστον όσο και αυτή της συσκευής,
- ΜΗΝ αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του πάγκου της κουζίνας για να αποφύγετε τραβήγματος ή σκοντάμματος.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΌ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ Ή/ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ, Η ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΚΥΡΩΣΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

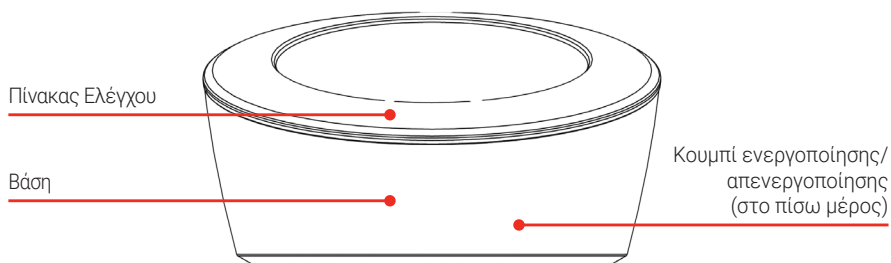
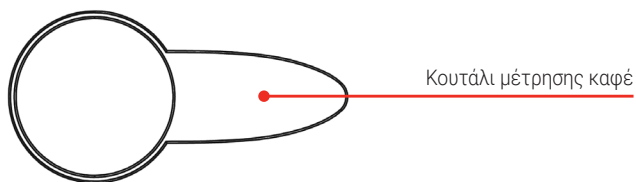
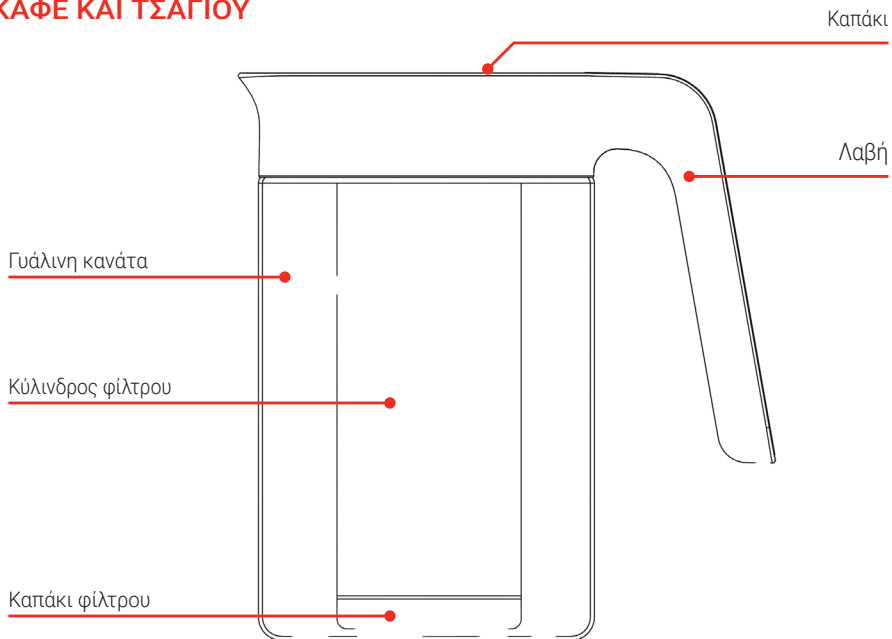
Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά και πλήρως και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή/και υλικές ζημιές.

Μην ξεχάσετε να ανακυκλώσετε!

Η συσκευασία της συσκευής προορίζεται για ανακύκλωση. Παρακαλούμε πάντα να ανακυκλώνετε ό,τι είναι δυνατόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο μαζί με τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και την κάρτα εγγύησης για μελλοντική αναφορά.

ΤΙ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΤΟ ΚΟΥΤΙ

COLD BREWER ΓΙΑ ΓΡΗΓΟΡΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΠΑΓΩΜΕΝΟΥ ΚΑΦΕ ΚΑΙ ΤΣΑΓΙΟΥ



Οι εικόνες είναι μόνο για αναφορά και ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ

Αρχικές ρυθμίσεις

1. Αφαιρέστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα από το κουτί.
2. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα αξεσουάρ μέσα και γύρω από τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι διαθέσιμα. Δείτε την ενότητα «Τι περιέχει το κουτί» στη σελίδα 27 για πλήρη αναφορά.
3. Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι φίλτρου έχει εισαχθεί σωστά στη βάση του. Το καπάκι μπορεί να ξεβιδωθεί για να αφαιρέσετε τον καφέ ή το τσάι μετά τη χρήση.
4. Αφαιρέστε το καπάκι της κανάτας.
5. Уверете се, че филтриращият цилиндър е правилно поставен в каната.
6. Βεβαιωθείτε ότι ο κύλινδρος φίλτρου έχει εισαχθεί σωστά στην κανάτα. Τοποθετήστε τη βάση της συσκευής στον πάγκο της κουζίνας, σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εύφλεκτα υλικά και εξωτερικές πηγές θερμότητας.
7. Τοποθετήστε την κανάτα με το φίλτρο στη βάση.

Εάν κάτι λείπει ή έχει υποστεί ζημιά;

Επικοινωνήστε με το **Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών**. Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα μας **www.instant-home.gr**

Αρχικός καθαρισμός

Η γυάλινη κανάτα, η λαβή, το καπάκι και το φίλτρο πλένονται στο πλυντήριο πιάτων. Επίσης, μπορούν να καθαριστούν με το χέρι με ένα μη επιθετικό απορρυπαντικό και να ξεπλυθούν με ζεστό νερό.

1. Αφαιρέστε το καπάκι από την κανάτα.
2. Αφαιρέστε τον κύλινδρο φίλτρου τραβώντας τον έξω από τη λαβή.
3. Ξεβιδώστε το καπάκι στο κάτω μέρος του φίλτρου.
4. Καθαρίστε τα αντικείμενα με το χέρι ή τοποθετήστε τα στην επάνω σειρά στο πλυντήριο πιάτων.
5. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα αντικείμενα έχουν στεγνώσει καλά πριν τα επανασυναρμολογήσετε και πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
6. Ενώ η βάση είναι αποσυνδεδεμένη, σκουπίστε την με ένα υγρό πανί, συμπεριλαμβανομένου και τον πίνακα ελέγχου.



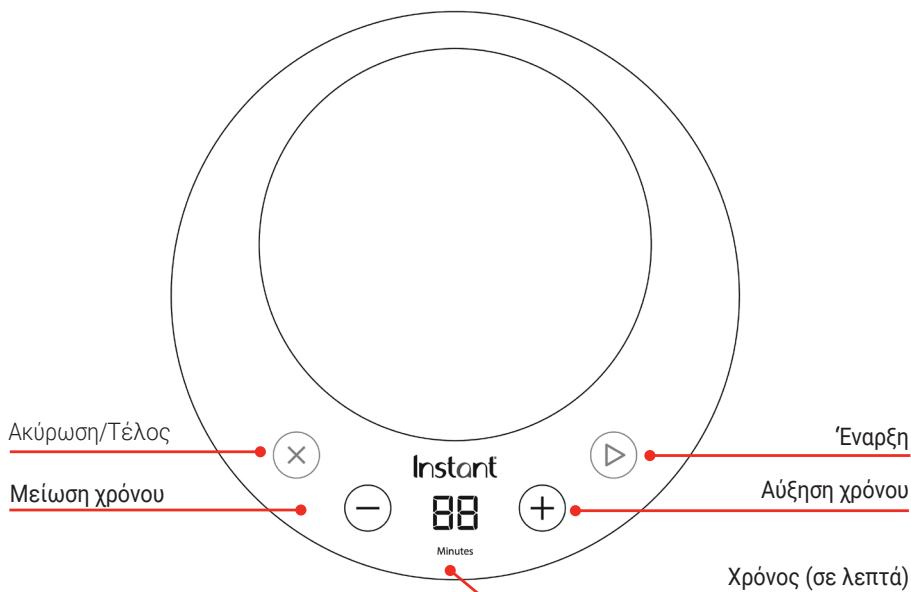
ΠΡΟΣΟΧΗ

ΜΗΝ τοποθετείτε τη βάση της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων και **ΜΗΝ** τη βυθίζετε στο νερό.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ COLD BREWER ΓΙΑ ΓΡΗΓΟΡΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΠΑΓΩΜΕΝΟΥ ΚΑΦΕ ΚΑΙ ΤΣΑΓΙΟΥ

Πίνακας Ελέγχου

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί με έναν εύχρηστο πίνακα ελέγχου με κουμπιά αφής. Κατά τη χρήση, αγγίξτε ελαφρά χωρίς να πατήσετε τα κουμπιά πολύ δυνατά.



Ενεργοποίηση της συσκευής

Μόλις εξοικειωθείτε με τις αρχικές ρυθμίσεις και πραγματοποιήσετε τον καθαρισμό, συνδέστε τη βάση στην παροχή ρεύματος.

- Τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου θα ανάψουν και η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.
- Εάν δεν εμφανίζεται τίποτα στην οθόνη, ενεργοποιήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (στο πίσω μέρος).
- Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για 2 λεπτά, η φωτεινότητα της οθόνης θα μειωθεί.

COLD BREWING

Πραγματική κρύα εκχύλιση

Παραδοσιακά, η εκχύλιση κρύου καφέ διαρκεί περισσότερο από 24 ώρες. Η συσκευή στιγμιαίου παγωμένου καφέ και τσαγιού χρησιμοποιεί τεχνολογία FlashExtract™, η οποία σας δίνει νόστιμα, ποιοτικά ροφήματα καφέ χωρίς θέρμανση σε λιγότερο από 30 λεπτά.

Συστάσεις για εκχύλιση παγωμένου καφέ

Για την εκχύλιση κρύου καφέ, συνιστούμε τη χρήση μεσαίου αλεσμένου καφέ σε αναλογία 14:1 νερό:καφέ. Ανάλογα με το μέγεθος άλεσης, το φίλτρο μπορεί να χωρέσει έως και 70 γραμμάρια καφέ. Ρυθμίστε την αναλογία μεταξύ καφέ και νερού, καθώς και το μέγεθος άλεσης σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

MHN χρησιμοποιείτε λεπτοαλεσμένο καφέ.

Οι αναγραφόμενες ποσότητες αναφέρονται στο δοσομετρικό κουτάλι (δ.σ.) που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

Μερίδες	Καφές	Νερό	Χρόνος προετοιμασίας
2	3,5 δ.σ./18 κ.γλ./34 γρ.	475 ml.	15 λεπτά
4	7 δ.σ./36 κ.γλ./67 γρ.	950 ml.	20 λεπτά

Για τέλεια γεύση καφέ

Συνδυάζοντας την τεχνολογία FlashExtract™ με την ολονύκτια ψύξη, θα ενισχύσετε τη γεύση του κρύου ποτού. Μετά την αρχική διαδικασία εκχύλισης, τοποθετήστε την κανάτα μαζί με το φίλτρο στο ψυγείο για 1 νύχτα.

Μερίδες	Καφές	Νερό	Χρόνος προετοιμασίας
4	7 δ.σ./36 κ.γλ. /67 γρ.	950 ml.	5 λεπτά προετοιμασία στη συσκευή. 12-16 ώρες ψύξης

Για έντονο παγωμένο καφέ

Το Cold brewer για γρήγορη παρασκευή στιγμιαίου παγωμένου καφέ και τσαγιού επιτρέπει τη ρύθμιση για μέγιστο χρόνο 30 λεπτών σε έναν μόνο κύκλο. Αυξήστε την ποσότητα αλεσμένου καφέ και το χρόνο εκχύλισης για να πάρετε μια πλουσιότερη γεύση.

Εκχύλιση παγωμένου τσαγιού

Μπορείτε να φτιάξετε τσάι με ψυχρή εκχύλιση προσθέτοντας φύλλα τσαγιού (όχι φακελάκια τσαγιού). Το φίλτρο μπορεί να χωρέσει έως και 6 κουταλιές γλυκού. (2 κουταλιές της σούπας) χαλαρά φύλλα τσαγιού.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε φακελάκια τσαγιού ή χύμα τσάγια που περιέχουν μεγάλα φύλλα, μίσχους ή αποξηραμένα φρούτα.

Μερίδες	Φύλλα τσαγιού	Νερό	Χρόνος προετοιμασίας
2	1/2 δ.σ./2-3 κ.γλ. /5 γρ.	475 ml.	20 λεπτά
4	1 δ.σ./5-6 κ.γλ./10 γρ.	950 ml.	20 λεπτά

Για ένα πλούσιο παγωμένο τσάι

Το Cold brewer για γρήγορη παρασκευή στιγμιαίου παγωμένου καφέ και τσαγιού επιτρέπει τη ρύθμιση για μέγιστο χρόνο 30 λεπτών σε έναν μόνο κύκλο. Αυξήστε το χρόνο εκχύλισης για να πάρετε μια πλουσιότερη γεύση. Ορισμένες ποικιλίες τσαγιού μπορεί να χρειαστούν περισσότερο χρόνο για να προετοιμαστούν. Τέτοια, για παράδειγμα, είναι το πράσινο τσάι και το χαμομήλι.

Πώς να κάνετε την εκχύλιση παγωμένου καφέ ή τσαγιού

Προετοιμασία

1. Συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος και πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης που βρίσκεται στο πίσω μέρος.
2. Γεμίστε την κανάτα με νερό. Τοποθετήστε την κανάτα στη βάση της συσκευής.
3. Γεμίστε το φίλτρο με αλεσμένο καφέ ή φύλλα τσαγιού.

ΜΗΝ γεμίζετε υπερβολικά το φίλτρο. Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι φίλτρου έχει τοποθετηθεί σωστά πριν το γεμίσετε και χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Εκχύλιση

1. Τοποθετήστε το φορτισμένο κυλινδρικό φίλτρο στην κανάτα χρησιμοποιώντας τη λαβή του στο επάνω μέρος.
2. Τοποθετήστε το καπάκι στην κανάτα.
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά "+" και "-" στον πίνακα ελέγχου για να ορίσετε το χρόνο εκχύλισης.

Μπορείτε να πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί "+" για να προσθέσετε χρόνο σε διαστήματα 5 λεπτών. Για ισχυρότερο καφέ, μπορείτε να αυξήσετε το χρόνο εκχύλισης ανά πάσα στιγμή.

4. Πατήστε  το κουμπί Έναρξη για να ξεκινήσει η εκχύλιση.

Μπορείτε να διακόψετε το πρόγραμμα ανά πάσα στιγμή πατώντας  το κουμπί Άκυρωση/ Τέλος.

5. Όταν ο χρόνος εμφάνισης φτάσει το 00, η διαδικασία εξαγωγής έχει ολοκληρωθεί.
6. Αφαιρέστε το καπάκι και αφαιρέστε τον κύλινδρο φίλτρου.

Ανοίξτε το καπάκι φίλτρου για να αφαιρέσετε τους κόκκους καφέ ή τα φύλλα τσαγιού.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Καθαρίστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα της μετά από κάθε χρήση για να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή γεύση και να αποτρέψετε τη συσσώρευση ορυκτών στη συσκευή. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή πριν από τον καθαρισμό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε οικιακά σύρματα (μεταλλικά συρμάτινα σφουγγάρια και βούρτσες), λειαντικά σφουγγάρια και λειαντικές σκόνες ή σκληρά καθαριστικά για να καθαρίσετε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής και των στοιχείων της. Αφήστε όλες τις επιφάνειες να στεγνώσουν εντελώς πριν από τη χρήση και πριν από την αποθήκευση.

Ανταλλακτικά / Αξεσουάρ	Μέθοδοι καθαρισμού και οδηγίες
• Γυάλινη κανάτα • Καπάκι • Φίλτρο • Δοσομετρικό κουτάλι	• Καθαρίστε μετά από κάθε χρήση. Πλύσιμο στο χέρι με ζεστό νερό και καθαριστικό πιάτων. Κατάλληλο για καθαρισμό στο πλυντήριο πιάτων εάν τοποθετούνται στην επάνω σειρά. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σύρματα οικιακής χρήσης (μεταλλικά συρμάτινα σφουγγάρια και βούρτσες), λειαντικά σφουγγάρια και λειαντικές σκόνες ή επιθετικά καθαριστικά.
Βάση με πίνακα ελέγχου	Μόνο με σκούπισμα. Σκουπίστε με ένα πολύ ελαφρώς βρεγμένο πανί. Αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν τοποθετήσετε την κανάτα.
Καλώδιο τροφοδοσίας	Μόνο με σκούπισμα. Χρησιμοποιήστε ένα πολύ ελαφρώς βρεγμένο πανί για να σκουπίσετε τυχόν λεκέδες στο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας.

**Μετά τον καθαρισμό στο πλυντήριο πιάτων, μπορεί να εμφανιστεί κάποιος αποχρωματισμός στα σχετικά μέρη/αξεσουάρ, αλλά αυτό δεν θα επηρεάσει την ασφάλεια ή τη λειτουργία της συσκευής.*

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βάση περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα. Για προστασία από πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή/και τραυματισμό, βεβαιωθείτε ότι το υπόστρωμα είναι πάντα στεγνό πριν από τη χρήση.

- **ΜΗΝ** βυθίζετε τη βάση σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και ΜΗΝ επιχειρείτε να την καθαρίσετε στο πλυντήριο πιάτων.
- **ΜΗΝ** ξεπλένετε ή βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας και συνδέστε νερό ή οποιοδήποτε υγρό.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Εμφανίζεται στην οθόνη το σφάλμα E1	Ο αναδευτήρας στη βάση του φίλτρου είναι μπλοκαρισμένος, γεγονός που μπορεί να προκληθεί από την υπερπλήρωση του φίλτρου με αλεσμένο καφέ ή φύλλα τσαγιού. Τα φύλλα τσαγιού είναι πολύ μεγάλα ή υπάρχουν μίσχοι ή / και αποξηραμένα φρούτα.	Αφαιρέστε το φίλτρο από την κανάτα και αφαιρέστε τα περιεχόμενά του. Ξαναγεμίστε το με την επιτρεπόμενη ποσότητα χωρίς να το γεμίσετε.
Δυνατός θόρυβος κατά την εκχύλιση	Το φίλτρο δεν έχει εισαχθεί σωστά.	Απενεργοποιήστε το πρόγραμμα εκχύλισης, αφαιρέστε το καπάκι και αφαιρέστε το φίλτρο. Εγκαταστήστε ξανά το φίλτρο κεντράροντάς το σωστά στη βάση.
Παρουσία λιγότερου νερού από αυτό που προστέθηκε αρχικά	Στάσιμο νερό στο φίλτρο.	Αφαιρέστε το φίλτρο και γείρετε το ελαφρά για να στραγγίξει το νερό.
Η διαδικασία εξαγωγής σταματά μετά από λίγα δευτερόλεπτα	Η κανάτα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη βάση ή το καπάκι του φίλτρου δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη βάση.	Βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία έχουν τοποθετηθεί σωστά: • το καπάκι στη βάση του φίλτρου • το καπάκι στην κανάτα • η κανάτα στη βάση.
Ρίχνουμε περιεχόμενο από την κανάτα με το καπάκι	Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν απαιτεί πρόσθετες ενέργειες.	

Σε περίπτωση που εξακολουθείτε να αντιμετωπίζετε πρόβλημα με τη συσκευή ή έχετε περαιτέρω ερωτήσεις, επικοινωνήστε με Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

Οποιαδήποτε άλλη συντήρηση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΕΤΙΚΕΤΩΝ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΒΑΣΗ

HOUSEHOLD USE ONLY – **ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ!**

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΟ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

CAUTION:: DO NOT IMMERSE IN WATER. UNPLUG BEFORE CLEANING AND WHEN IN NOT IN USE. ELECTRICAL SHOCK HAZARD. DO NOT USE AN EXTENSION CORD.
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΑΠΟΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ ΟΤΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ. ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΠΟΛΥΠΡΙΖΟ Ή ΚΑΛΩΔΙΟ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ.

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

Ανακαλύψτε έναν ολόκληρο κόσμο πληροφοριών και υποστηρικτικού υλικού για την Instant Vortex σας.

Εδώ θα βρείτε μερικούς από τους πιο χρήσιμους πόρους:

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών

E-mail: support@instant-home.gr

Τηλέφωνο: +30 21 12345004

Εφαρμογή για κινητά με συνταγές (Αγγλικά)

Instant Connect

Κατεβάστε από το iOS App Store / Google Play

Συνταγές και πίνακες με χρόνους μαγειρέματος

www.instant-home.gr

Οδηγίες βίντεο και υποστηρικτικό υλικό

www.instant-home.gr

Χρήσιμες πληροφορίες, συμβουλές και καλές πρακτικές

www.instant-home.gr

Ανταλλακτικά και αξεσουάρ

www.instant-home.gr

Γίνετε μέλος της Κοινότητας



@instantpotGR



@instantpotGR



InstantPotGreece

Η Instant Home Ltd. διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο παρόν εγχειρίδιο χωρίς προειδοποίηση. Πλήρεις και ενημερωμένες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα της Instant Pot και της Instant Brands για την Ελλάδα www.instant-home.gr ή να τις λάβετε από αντιπρόσωπό μας.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Για το COLD BREWER ΓΙΑ ΓΡΗΓΟΡΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΠΑΓΩΜΕΝΟΥ ΚΑΦΕ ΚΑΙ ΤΣΑΓΙΟΥ (Cold Brewer), εφεξής αναφερόμενο ως «Συσκευή», Instant Home Ltd., UIC 207830221, εξουσιοδοτημένος διανομέας της Instant Brands LLC στην Ελλάδα (εφεξής αναφερόμενη ως «Διανομέας») εγγυάται ότι αυτό το προϊόν είναι κατασκευασμένο σε υψηλή ποιότητα και απαλλαγμένο από ελαττώματα κατασκευής και υλικών. Η παρούσα εγγύηση ισχύει για περίοδο δύο (2) ετών από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η κάλυψη στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης ισχύει μόνο για οικιακή χρήση, όταν η συσκευή χρησιμοποιείται μόνο στη Ελλάδα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τη χρήση της συσκευής εκτός της Δημοκρατίας της Ελλάδας. Η απόδειξη της αρχικής ημερομηνίας αγοράς (απόδειξη ή τιμολόγιο) και η επιστροφή ολόκληρης της συσκευής κατόπιν αιτήματος απαιτείται για να επωφεληθείτε από την εξυπηρέτηση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης. Υπό την προϋπόθεση ότι η παρούσα συσκευή λειτουργεί και συντηρείται σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν τη συσκευή (διατίθενται επίσης στη διεύθυνση www.instant-home.gr), ο Διανομέας θα αποφασίσει, κατά τη διακριτική του ευχέρεια και σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, είτε (i) να επισκευάσει τα ελαττωματικά εξαρτήματα και υλικά, είτε (ii) να αντικαταστήσει τη συσκευή. Σε περίπτωση αντικατάστασης της συσκευής στο πλαίσιο της εγγύησης, η εγγύηση για τη συσκευή αντικατάστασης θα λήξει 24 μήνες μετά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η περίοδος εγγύησης αναστέλλεται κατά τη διάρκεια του χρόνου που απαιτείται για την επίσκεψη ή την αντικατάσταση της ελαττωματικής συσκευής ή για την επίτευξη γραπτής συμφωνίας μεταξύ του Διανομέα και του καταναλωτή για την επίλυση της υπόθεσης.

Περιορισμοί και εξαιρέσεις

Οποιαδήποτε επέμβαση/τροποποίηση, απόπειρα επέμβασης/τροποποίησης ή μη εξουσιοδοτημένη επισκευή της συσκευής μπορεί να επηρεάσει την ασφαλή λειτουργία της συσκευής και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, βλάβη και υλικές ζημιές. Οποιαδήποτε επέμβαση/τροποποίηση/αλλαγή, απόπειρα επέμβασης/τροποποίησης ή μη εξουσιοδοτημένη επισκευή της συσκευής ή οποιουδήποτε μέρους της θα ακυρώσει την εγγύηση, εκτός εάν οι εν λόγω αλλαγές ή τροποποιήσεις έχουν εγκριθεί ρητά και εγγράφως από τον Διανομέα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει: (1) κανονική φθορά, (2) επαγγελματική χρήση, εμπορική χρήση ή/και οποιαδήποτε άλλη χρήση εκτός από την κανονική οικιακή χρήση με τρόπο που δεν συνάδει με οποιοδήποτε μέρος του συνόλου της τεκμηρίωσης που παρέχεται με τη συσκευή, (3) μηχανικές ή ηλεκτρικές βλάβες που σχετίζονται με το μπλοκάρισμα των οπών εξαερισμού ή τη μη παροχή των απαιτούμενων αποστάσεων κατά τη χρήση της συσκευής, (4) φθαρμένες επιστρώσεις ή κατεστραμμένες επιστρώσεις, απώλεια των ιδιοτήτων των αντικολλητικών επιστρώσεων που προκαλούνται και ενδέχεται να προκληθούν από τη λειτουργία της συσκευής και την κανονική χρήση της σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και λειτουργίας που ενσωματώνονται σε κάθε συσκευή μάρκας Instant/Instant Pot. (5) μηχανική βλάβη, μηχανική φθορά κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά: εσωτερικούς ή εξωτερικούς λεκέδες, αλλαγή χρώματος, αποχρωματισμό, γρατζουνιές, ρωγμές,

εκδορές κ.λπ. λόγω της φυσικής φθοράς της συσκευής, καθώς και η αντικατάσταση των αναλώσιμων (σφραγίσματα, φίλτρα, στοιχεία φίλτρου, λαμπτήρες κ.λπ.), (6) χρήση μη γνήσιων αναλώσιμων και προϊόντων με ηλεκτρονικά, ηλεκτρικά ή μηχανικά ασύμβατο εξοπλισμό, (7) ακατάλληλη χρήση της συσκευής, αμελής συμπεριφορά ή/και έλλειψη προσοχής από τον αγοραστή προς την συσκευή, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της πρόσκρουσης ή/και πτώσης, (8) ακατάλληλη συναρμολόγηση ή αποσυναρμολόγηση, απόπειρα διόρθωσης ελαττωμάτων, επισκευής ή επέμβασης στη συσκευή από τον αγοραστή ή άλλα μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, (9) ανωτέρα βία (όπως πυρκαγιά, κεραυνός, πλημμύρα κ.λπ.) που είναι πέρα από τον έλεγχο του Πωλητή, (10) μηχανικές ή ηλεκτρικές υπερφορτώσεις που οφείλονται σε δυσλειτουργίες του ηλεκτρικού δικτύου (όπως χτυπήματα, υπερτάσεις, διακυμάνσεις τάσης κ.λπ.), (11) ακατάλληλη αποθήκευση, ξένο σώμα που έπεσε μέσα (υγρά, νομίσματα, σκόνη σε μεγάλες ποσότητες, έντομα κ.λπ.), έκθεση σε επιθετικό εξωτερικό περιβάλλον. (12) Υπερθέρμανση που προκαλείται από λειτουργία με άδειο εσωτερικό δοχείο (για συσκευές που διαθέτουν). (13) Χρήση μη γνήσιων αναλωσίμων και προϊόντων με ηλεκτρονικά, ηλεκτρικά ή μηχανικά ασύμβατο εξοπλισμό. Στο βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, η ευθύνη του Διανομέα, εάν υπάρχει, για οποιαδήποτε δυνητικά ελαττωματική συσκευή ή εξάρτημα περιορίζεται στην επισκευή ή αντικατάσταση της συσκευής ή του εξαρτήματος και δεν υπερβαίνει την τιμή αγοράς μιας συγκρίσιμης συσκευής αντικατάστασης. Εκτός εάν προβλέπεται ρητά στο παρόν και στο βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, (1) ο Διανομέας δεν παρέχει πρόσθετες εγγυήσεις ή όρους, ρητές ή σιωπηρές, σε σχέση με τη συσκευή ή τα εξαρτήματα που καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση και (2) ο Διανομέας δεν ευθύνεται για έμμεσες, τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές και απώλειες που προκύπτουν από ή σε σχέση με τη χρήση ή τη λειτουργία της συσκευής ή για ζημιές που σχετίζονται με οικονομικές απώλειες, απώλεια περιουσίας, απώλεια εσόδων ή κερδών, απώλεια ικανοποίησης ή αδυναμία χρήσης, κόστος εγκατάστασης ή άλλες επακόλουθες ζημιές και απώλειες οποιουδήποτε είδους. Ο χρήστης έχει δικαιώματα που απορρέουν από την ισχύουσα νομοθεσία και τα οποία προστίθενται σε κάθε δικαίωμα ή ένδικο μέσο που είναι διαθέσιμο στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης. Ο πωλητής ευθύνεται για την έλλειψη συμμόρφωσης του προϊόντος με τη σύμβαση πώλησης σύμφωνα με τη νομοθεσία περί προστασίας των καταναλωτών. Όλα τα δικαιώματα του αγοραστή καθορίζονται στη νομοθεσία για την προστασία των καταναλωτών (2251/1994 όπως αυτός τροποποιήθηκε με τον Ν. 4512/2018 και τον 5111/2024) συμπεριλαμβανομένου του νόμου περί προστασίας των καταναλωτών και του νόμου (Ν.4967/2022) περί προμήθειας ψηφιακού περιεχομένου και ψηφιακών υπηρεσιών και της πώλησης αγαθών, και το παρόν έγγραφο δεν μεταβάλλει ούτε αφαιρεί κανένα από τα δικαιώματα που εγγυάται ο νόμος

Υπηρεσίες εγγύησης

Για να λάβει υπηρεσίες εγγύησης, ο χρήστης πρέπει να καταχωρίσει το αίτημα απαίτησης/εξυπηρέτησης στο www.instant-home.gr παρέχοντας:

- Ονοματεπώνυμο, διεύθυνση email και αριθμό τηλεφώνου.
- Αντίγραφο της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς ή του τιμολογίου, του μοντέλου και του σειριακού αριθμού της συσκευής.

- Περιγραφή του ελαττώματος του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων τυχόν φωτογραφιών ή βίντεο, εάν είναι δυνατόν.
- Όλα τα μέρη της συσκευής, ανεξάρτητα από την κατάστασή τους: Βάση, καπάκι, κανάτα και φίλτρο και/ή τα αυθεντικά εξαρτήματα (εάν υπάρχουν αξιώσεις εγγύησης για τα ίδια)

Στοιχεία επικοινωνίας

Instant Home Ltd. – Επίσημος διανομέας της Instant Brands LLC για την Ελλάδα – Σόφια Βουλγαρίας, Τ.Κ. 1618

40, Buxton Brothers Blvd.

E-mail: support@instant-home.gr

Τηλέφωνο: +30 21 12345004

Ανακύκλωση

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την ευρωπαϊκή Οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) 2014/30/ΕΕ και τις αναθεωρήσεις της, καθώς και με την Οδηγία για τη χαμηλή τάση (LVD) 2014/35/ΕΕ και τις αναθεωρήσεις της.

Η σήμανση αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα εντός της ΕΕ. Για να αποφύγετε πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε τα με υπευθυνότητα, προωθώντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των πηγών υλικών. Για να επιστρέψετε μια χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση και τα WEEE



БЕЛЕЖКИ / ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

[illegible]

Instant Brands (EMEA) Limited

1 Christchurch Way, Woking,
Surrey, GU21 6JG, UK

Instant Brands (Ireland) Limited

Suite 6, Rineanna House, Shannon Free Zone,
Shannon, Co Clare, V14 CA36, Ireland

Инстант Хоум ЕООД

(Οфициален дистрибутор на Instant Brands LLC за България)

бул. Братя Бъкстон 40
София 1618, България
тел. 0700 31 027
office@instantpot.bg
www.instantpot.bg

Instant Home Ltd.

(Επίσημος διανομέας της Instant Brands LLC για την Ελλάδα)

40, Buxton Brothers Blvd.
Σόφια Βουλγαρίας, T.K. 1618
Τηλ.: +30 21 12345004
office@instant-home.gr
www.instant-home.gr

Произведено в Китай / Κατασκευάζεται στην Κίνα

Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται © 2025 Instant Brands™ LLC

Всички права запазени © 2025 Instant Brands LLC

2025-07-02